

Nate Leipziger

00:00:05:00 - 00:00:08:23

Unknown

Je m'appelle Nate Leipziger. Je suis né en 1928.

00:00:08:23 - 00:00:14:10

Unknown

Je suis né en Pologne, en Haute-Silésie.

00:00:14:12 - 00:00:17:04

Unknown

Nous menions une vie heureuse en Pologne.

00:00:17:06 - 00:00:23:00

Unknown

Nous passions la plupart de nos étés dans des villages à la campagne.

00:00:23:02 - 00:00:31:11

Unknown

L'Holocauste a commencé en 1939, lorsque les nazis ont envahi la Pologne.

00:00:31:16 - 00:00:39:11

Unknown

J'avais 11 ans. C'était une période effrayante, car la Pologne était bombardée

00:00:39:13 - 00:00:41:17

Unknown

et il y avait des rumeurs selon

00:00:41:20 - 00:00:45:01

Unknown

lesquelles un gaz mortel était utilisé contre la population.

00:00:45:03 - 00:00:48:21

Unknown

Mon père a été immédiatement déporté

00:00:49:03 - 00:00:50:11

Unknown

vers l'est de la Pologne.

00:00:50:14 - 00:00:52:09

Unknown

Son magasin a été confisqué

00:00:52:12 - 00:00:55:00

Unknown

et nous avons été expulsés de la ville.

00:00:55:02 - 00:00:59:09

Unknown

En 1943, nous avons été déportés à Auschwitz-Birkenau.

00:00:59:15 - 00:01:07:10

Unknown

J'ai été séparé de ma mère et de mon père. J'ai eu de la chance, car mon père m'a sauvé de

00:01:07:12 - 00:01:10:02

Unknown

la file qui menait directement à la chambre à gaz

00:01:10:04 - 00:01:12:18

Unknown

et m'a transféré dans la file

00:01:12:22 - 00:01:15:11

Unknown

qui menait au camp de concentration.

00:01:15:11 - 00:01:17:21

Unknown

Ma mère et ma sœur sont

00:01:17:21 - 00:01:18:14

Unknown

décédées

00:01:18:17 - 00:01:20:20

Unknown

dans la chambre à gaz

00:01:20:20 - 00:01:22:20

Unknown

d'Auschwitz-Birkenau.

00:01:22:22 - 00:01:24:08

Unknown

On nous a mis dans une baraque

00:01:24:12 - 00:01:25:07

Unknown

où on nous

00:01:25:09 - 00:01:25:22

Unknown

a demandé

00:01:25:22 - 00:01:26:21

Unknown

de nous déshabiller.

00:01:27:01 - 00:01:28:03

Unknown

On nous a rasé

00:01:28:07 - 00:01:29:02

Unknown

tous les cheveux.

00:01:29:05 - 00:01:32:00

Unknown

On nous a désinfectés et tatoués avec

00:01:32:00 - 00:01:32:19

Unknown

un numéro.

00:01:32:21 - 00:01:34:00

Unknown

Je pense qu'il y avait

00:01:34:00 - 00:01:36:07

Unknown

environ 800 hommes dans notre baraque.

00:01:36:07 - 00:01:37:03

Unknown

On dormait

00:01:37:06 - 00:01:38:09

Unknown

sur des planches.

00:01:38:14 - 00:01:40:21

Unknown

C'était l'été, donc il n'y avait pas de couverture

00:01:41:01 - 00:01:42:21

Unknown

et on était serrés comme des sardines,

00:01:43:03 - 00:01:45:11

Unknown

les uns contre les autres.

00:01:45:15 - 00:01:54:17

Unknown

Il n'y avait pas assez de place pour changer de position, à moins que tout le monde ne se retourne en même temps.

00:01:54:17 - 00:02:08:12

Unknown

J'étais allongé sur ma couchette, la main de mon père contre ma joue, et je pensais à la chance que j'avais d'être avec lui et non dans la chambre à gaz.

00:02:08:16 - 00:02:18:00

Unknown

Notre repas consistait en un morceau de pain, qui représentait environ

00:02:18:02 - 00:02:19:10

Unknown

300 calories,

00:02:19:16 - 00:02:29:19

Unknown

et un bol de soupe, qui contenait parfois un peu de viande, mais principalement des pommes de terre et des betteraves.

00:02:29:21 - 00:02:33:01

Unknown

La nuit, nous pouvions voir les flammes s'échapper de la

00:02:33:06 - 00:02:35:12

Unknown

cheminée du crématoire.

00:02:35:16 - 00:02:38:01

Unknown

Elle était pleine de cendres et d'étincelles

00:02:38:04 - 00:02:40:03

Unknown

qui s'envolaient vers le ciel

00:02:40:06 - 00:02:42:10

Unknown

avec les âmes de notre peuple.

00:02:42:12 - 00:02:53:20

Unknown

Au bout d'un certain temps, on s'habitue à l'odeur et on ne la remarquait plus. Mais cette odeur était terrible, car c'était celle de la chair brûlée.

00:02:53:22 - 00:03:14:00

Unknown

Ce fut le choc de ma vie. Je ne comprenais pas comment il était possible que l'État tue des gens par gazage, des gens qui étaient totalement innocents de tout crime ou de tout acte répréhensible.

00:03:14:06 - 00:03:21:07

Unknown

C'est ainsi qu'à l'âge de 15 ans, j'ai été envoyé dans un camp de concentration.

00:03:21:09 - 00:03:27:15

Unknown

Mon père a été sélectionné pour être envoyé dans un camp de concentration en Allemagne, et j'ai été rejeté.

00:03:27:17 - 00:03:28:19

Unknown

Ce rejet signifiait

00:03:28:22 - 00:03:32:02

Unknown

que j'allais très probablement périr à Auschwitz-Birkenau.

00:03:32:05 - 00:03:49:06

Unknown

Mon père est intervenu au péril de sa vie, et l'officier allemand chargé de la sélection, pour une raison ou une autre, m'a autorisé à rejoindre

00:03:49:08 - 00:03:52:08

Unknown

le groupe qui quittait Auschwitz-Birkenau.

00:03:52:10 - 00:03:53:11

Unknown

Nous avons été libérés

00:03:53:16 - 00:03:56:18

Unknown

le 2 mai 1945

00:03:56:21 - 00:04:00:10

Unknown

d'un camp forestier, qui était un sous-camp de Dachau.

00:04:00:14 - 00:04:06:10

Unknown

Après la libération, je suis tombé gravement malade et j'ai failli mourir.

00:04:06:14 - 00:04:17:06

Unknown

En septembre 1945, j'étais suffisamment rétabli pour voyager, alors je me suis rendu seul en Pologne pour savoir qui avait survécu.

00:04:17:10 - 00:04:24:18

Unknown

J'ai découvert que la famille de ma mère, ma mère et ma sœur n'avaient pas survécu.

00:04:24:18 - 00:04:30:04

Unknown

Sur les 45 membres de ma famille, seuls dix avaient survécu.

00:04:30:06 - 00:04:32:18

Unknown

Nous sommes arrivés au Canada en 1948.

00:04:32:20 - 00:04:33:20

Unknown

Après la guerre,

00:04:33:20 - 00:04:38:05

Unknown

quand je suis sorti du camp de concentration, j'avais un terrible complexe d'infériorité.

00:04:38:08 - 00:04:45:23

Unknown

Je pensais que les Juifs étaient peut-être une race inférieure,

00:04:46:01 - 00:04:51:18

Unknown

sans me rendre compte que j'avais été endoctriné par les Allemands pour croire cela.

00:04:51:20 - 00:05:01:10

Unknown

J'en suis venu à la conclusion que les personnes les mieux équipées pour survivre dans le camp étaient celles qui avaient reçu une éducation.

00:05:01:14 - 00:05:03:06

Unknown

On pouvait vous prendre tous vos biens,

00:05:03:11 - 00:05:08:11

Unknown

mais il y avait une chose qu'on ne pouvait pas vous enlever : votre éducation.

00:05:08:13 - 00:05:13:10

Unknown

J'étais fermement décidé à devenir une personne instruite.

00:05:13:10 - 00:05:23:20

Unknown

Après le lycée, je suis entré à University of Toronto et j'ai obtenu mon diplôme d'ingénieur électricien en 1955.

00:05:24:02 - 00:05:25:12

Unknown

En 1954,

00:05:25:16 - 00:05:28:06

Unknown

j'ai épousé ma magnifique et merveilleuse femme,

00:05:28:11 - 00:05:29:02

Unknown

avec qui

00:05:29:07 - 00:05:31:06

Unknown

j'ai eu trois filles.

00:05:31:09 - 00:05:33:00

Unknown

Toutes trois sont belles, douées

00:05:33:00 - 00:05:34:10

Unknown

et merveilleuses.

00:05:34:12 - 00:05:37:18

Unknown

J'ai neuf petits-enfants, dont sept sont mariés.

00:05:37:22 - 00:05:39:00

Unknown

Et nous avons

00:05:39:04 - 00:05:40:07

Unknown

au total

00:05:40:07 - 00:05:42:09

Unknown

douze arrière-petits-enfants.

00:05:42:11 - 00:05:48:09

Unknown

Ma plus grande réussite dans la vie est d'avoir une grande famille,

00:05:48:13 - 00:05:55:00

Unknown

et toutes les difficultés que j'ai rencontrées dans ma jeunesse

00:05:55:06 - 00:05:59:16

Unknown

en valaient la peine pour survivre et former ma famille.

00:05:59:19 - 00:06:08:00

Unknown

Nous, le peuple juif, avons fini par remporter la victoire sur les nazis qui ont tenté de nous exterminer.

00:06:08:06 - 00:06:12:09

Unknown

Nous avons poursuivi notre chemin et nous nous sommes construit une nouvelle vie.

00:06:12:15 - 00:06:13:19

Unknown

En 1985,

00:06:13:22 - 00:06:15:15

Unknown

Gerda Frieberg et moi-même

00:06:15:18 - 00:06:16:23

Unknown

avons ouvert le premier

00:06:17:02 - 00:06:19:23

Unknown

centre d'éducation sur l'Holocauste à Toronto.

00:06:20:04 - 00:06:23:03

Unknown

Je me suis alors beaucoup investi dans l'enseignement de l'Holocauste.

00:06:23:09 - 00:06:25:17

Unknown

J'ai participé à la première Marche des vivants,

00:06:25:17 - 00:06:27:21

Unknown

qui, selon moi, est le meilleur

00:06:28:00 - 00:06:32:03

Unknown

outil pédagogique qui puisse être proposé à nos enfants juifs

00:06:32:06 - 00:06:33:04

Unknown

sur une période de

00:06:33:04 - 00:06:33:19

Unknown

deux semaines.

00:06:34:00 - 00:06:35:02

Unknown

J'ai participé à ce voyage

00:06:35:05 - 00:06:36:15

Unknown

21 fois.

00:06:36:18 - 00:06:38:13

Unknown

Et aujourd'hui encore, je pense

00:06:38:16 - 00:06:42:03

Unknown

que c'est le moyen le plus important

00:06:42:05 - 00:06:43:18

Unknown

pour enseigner à nos jeunes

00:06:43:22 - 00:06:44:19

Unknown

ce que le

00:06:44:22 - 00:06:46:11

Unknown

judaïsme représente pour eux

00:06:46:14 - 00:06:50:05

Unknown

et pourquoi il est important de se souvenir de l'Holocauste.

00:06:50:07 - 00:06:58:10

Unknown

La leçon que nous devons tirer de l'Holocauste est que ce qui est arrivé à un groupe peut arriver à n'importe quel groupe.

00:06:58:14 - 00:07:08:21

Unknown

La discrimination, la xénophobie et d'autres formes de haine, y compris l'antisémitisme, sont omniprésentes dans notre monde.

00:07:09:02 - 00:07:12:20

Unknown

Et si nous ne les combattons pas collectivement, ensemble,

00:07:13:00 - 00:07:13:19

Unknown

nous pouvons

00:07:14:00 - 00:07:15:12

Unknown

être victimes de

00:07:15:14 - 00:07:17:07

Unknown

persécutions à tout moment.

00:07:17:07 - 00:07:17:19

Unknown

Quel que

00:07:17:19 - 00:07:18:07

Unknown

soit

00:07:18:07 - 00:07:19:04

Unknown

le groupe

00:07:19:04 - 00:07:20:19

Unknown

victime de discrimination.

00:07:20:22 - 00:07:35:12

Unknown

L'importance de l'enseignement de l'Holocauste pour le monde non juif est grande, car ce qui nous est arrivé s'est produit dans un monde non juif,

00:07:35:13 - 00:07:36:05

Unknown

au cours

00:07:36:05 - 00:07:37:10

Unknown

du XXe siècle,

00:07:37:10 - 00:07:38:19

Unknown

dans une nation qui était

00:07:38:21 - 00:07:40:13

Unknown

culturellement et

00:07:40:17 - 00:07:42:14

Unknown

philosophiquement très avancée,

00:07:42:18 - 00:07:44:04

Unknown

qui comptait les plus grands

00:07:44:08 - 00:07:46:23

Unknown

musiciens et de merveilleux scientifiques,

00:07:47:04 - 00:07:47:15

Unknown

et

00:07:47:19 - 00:07:49:07

Unknown

qui était à la pointe

00:07:49:09 - 00:07:50:10

Unknown

des sciences sociales.

00:07:50:14 - 00:07:54:23

Unknown

Cela peut donc arriver à n'importe qui,

00:07:55:01 - 00:08:07:21

Unknown

à tout moment dans notre monde, dans notre avenir. Nous devons être conscients que la haine envers un groupe peut entraîner la haine envers n'importe quel groupe,

00:08:08:01 - 00:08:13:21

Unknown

et qu'aucun groupe n'est à l'abri d'être haï, discriminé, isolé

00:08:13:23 - 00:08:14:20

Unknown

ou assassiné.

00:08:14:22 - 00:08:16:09

Unknown

Je suis optimiste quant à l'avenir,

00:08:16:11 - 00:08:17:15

Unknown

car je sais

00:08:17:15 - 00:08:18:14

Unknown

et je constate

00:08:18:16 - 00:08:21:02

Unknown

qu'il y a beaucoup de personnes bienveillantes parmi nous.

00:08:21:05 - 00:08:23:20

Unknown

Et il appartient à nos jeunes

00:08:23:22 - 00:08:25:07

Unknown

de prendre conscience

00:08:25:09 - 00:08:36:01

Unknown

que la lutte contre la haine est une lutte pour la démocratie, la liberté et la compréhension entre les peuples partout dans le monde.